

"GANE"

CO6

Gana soninke imperatorluğu

J. S. Trimingham, "A History...", s. 47-60

GANIA
114

ANDOLA. The possibilities of common education and of the conveyance of common values between Muslims and Christians in Ghana. *Education and value systems*. H. Döbers, W. Erl, A. T. Khoury & M. Fassi-Fihri (ed.). Mainz: Hase & Koehler, 1987 (Internationales Institut, Konrad-Adenauer Stiftung: English series,) 14, pp. 126-139

09 MART 1994

GANE

No. 297

SAM. C

Coğrafyatul d lenil islami? - 598

REVIEW ARTICLE

EARLY ARABIC SOURCES AND THE ALMORAVID
CONQUEST OF GHANA

BY HUMPHREY J. FISHER

Corpus of early Arabic sources for West African History. Translated by J. F. P. HOPKINS; edited and annotated by N. LEVTZION and J. F. P. HOPKINS. (Fontes Historiae Africanae, Series Arabica IV.) Cambridge University Press, 1981. Pp. xx+492. £35.

The *Corpus* is an outstandingly important contribution to African historical studies, bringing together practically all the known Arabic sources, until about 1500, for West Africa. This early material is vital: often, it constitutes almost all that we have to go on, for a particular area at that time. Heretofore certain passages, determined partly by ease of access in published translation, have been frequently cited, and have exercised in some instances a quite disproportionate influence on our understanding of events. Other passages, on the contrary, have remained accessible only to linguists, to those with entry to the 'rare book' collections of first-class libraries and, above all perhaps, to those with the time to rummage their way from one obscure reference to another. Even Father Cuoq's monumental *Recueil des sources arabes concernant l'Afrique occidentale*, published in 1975, vital though it has been as a pioneering endeavour, valuable though it continues to be as a volume for consultation in comparison with the *Corpus*, lacks the consistent precision and clarity which are essential in a source book of this kind. The *Corpus*, at a stroke, moves the tasks of teasing out recurrent themes, of comparing cross-references, of focusing sharply upon contradictions within the material, out of the studies of a few specialists, and puts these opportunities within the easy reach of the whole community of African scholarship.

To review such a book presents particular problems. Description may seem deceptively short and simple; suggestions for possible additions and improvements may become too technical and specialized, though such details mentioned in reviews may perhaps usefully supplement the volume itself. So let me, in addition to description and a few suggestions, build this review around a major watershed in West African history, the Almoravid conquest of Ghana in A.D. 1076. This will illustrate very clearly some of the far-reaching implications of the material which the *Corpus* so well provides.

The volume opens with a battery of short pieces - Preface, Notes on transcription, dates, and 'Climes', a map, and Introduction. Then follow 65 distinct passages of translation, beginning with al-Khuwārizmī (d. after 846-7), ending with al-Maqqarī (d. 1632), though the period substantively covered ends about 1500. Sometimes a single author provides two or even three passages; once a single passage groups together three separate extracts. Within the passages, other writers appear through quotation; these quotations are left in place - thus al-Sarakhṣī, active about 1200, is found in the passage from al-Maqqarī. Some passages are very short, only a few lines, others much longer - al-Bakrī, al-Idrīsī, al-'Umarī, Ibn Baṭṭūṭa and Ibn Khaldūn are each about 25 pages. Each author receives a very useful, detailed and scholarly introduction. The variety of sources, and subjects, is remarkable.

not indexed, as this is editorial comment), which 'led to the political triumph of Islam throughout the Sahil region between the Senegal and Niger'.¹ Here the type of invaluable service rendered by the *Corpus* will become abundantly evident.

First of all, it is clear that Ghana was news: the index entry is visibly longer than any other, although 89, 91, 320, 355 and 362 are missed, and there is no cross-reference to Nil Ghāna, where further passages are cited. Of the approximately 60 authors quoted, over half mention Ghana; during the period from Ibn al-Faqīh (c. A.D. 903) to al-Sharīshī (d. 1222), 16 or 17 of 24 authors, just two-thirds, have something to say about Ghana.

The Almoravids are another significant strand. Although their central theatre of operations quickly shifted to North Africa and Spain, and thus beyond the geographical confines of the *Corpus*, of 34 authors cited, from al-Bakrī (contemporary with the birth of the Almoravid movement in the eleventh century) to al-Maqrīzī (in the fourteenth - the index misses him for the Almoravids, just as it does for Ghana), exactly half mention the Almoravids. Twelve of the 17 which include the Almoravids include also Ghana. Others may mention the Almoravids, but in a Mediterranean context: I leave these references out of account, partly because they do not affect Ghana, but more because I am concerned with *Corpus* materials only, with a very few exceptions.

So we are well supplied with materials for the grand confrontation: the immovable object, Ghana, and the irresistible Almoravid force. Let us see what coverage the conquest receives.

Al-Bakrī wrote in 1067-8; the conquest occurred, according to the received historiography, in 1076, so al-Bakrī cannot help us. The next four sources are peripheral; two mention Ghana, none the Almoravids. Al-Zuhrī, however, writing about the mid-twelfth century, is crucial. The critical (though, as we shall see, not the only relevant) passage is this:

In former times the people of this country professed paganism (*kufr*) until the year 469/1076-7 when Yahyā b. Abī Bakr the *amīr* of Masūfa made his appearance. They turned Muslim in the days of Lamtūna and became good Muslims (p. 98).

Let us try as far as possible to judge the passage in itself, without preconceptions. *Prima facie*, it is a curiously wan and guarded statement of the clash of immovable object and irresistible force. The passage attracts quite a spatter of notes (389, nn. 16-19). There are two principal difficulties. The published text of al-Zuhrī gives 496/1102-3; but other MSS give 469/1076-7, which, the notes add, 'is correct'. Necessary it certainly is, if it is to refer to events before the death (in 480/1087) of Abū Bakr b. 'Umar, the Almoravid temporal leader and supposed conqueror of Ghana; but 'correct' seems not proven. And second, who is this Yahyā b. Abī Bakr the *amīr* of Masūfa? The notes point out briskly that Abū Bakr b. 'Umar was a Lamtūnī, not a Masūfī. But why should we assume that al-Zuhrī has confused Masūfa and Lamtūna? He is well aware of both, for he mentions both here. Nor has he specified 'b. 'Umar'. True, Abū Bakr b. 'Umar had a son called Yahyā. He is mentioned once in the *Corpus* (225); all we are told is that he was known as Ibn 'Ā'isha. He was evidently a nonentity, hardly an *amīr*, and the idea that anyone would remember his emergence in particular seems implausible.²

¹ J. S. Trimingham, *A History of Islam in West Africa* (London, 1962), 29-30; comparable generalizations may be found in many other secondary sources.

² For a still more convoluted attempt to fit al-Zuhrī into the conquest hypothesis, involving mistranslation and speculation about *une confusion de noms et probablement aussi de tribus*, see J. M. Cuoq, *Recueil des sources arabes concernant l'Afrique occidentale* (Paris, 1975), 119.

غانة في العصور الوسطى

دكتور ابراهيم علي طرفا

أقدم إمبراطورية قامت في السودان الغربي — تفسير اسمها — عناصر سكانها :
 السونك — حكومة البيض الأولى — حكومة السونك — العاصمة غانة أو كومي
 صالح — ما أسفرت عنه عمليات الحفر — ظهور الإسلام وقدم انتشاره في غربي
 أفريقيا — قدم الإسلام في غانة — نمو المدينة الإسلامية أو القسم الإسلامي في عاصمة
 غانة — الهنبيون — أهمية المسلمين في غانة — إسلام بعض ملوك السونك — دور
 المرابطين — قيام حكومة غانة الإسلامية وارتباطها بالخلافة العباسية — أحوالها
 العامة : نظم الحكم وتقاليد — الحياة الاقتصادية : صادرات غانة ووارداتها —
 تجارة الملح — تقاره وتجارة الذهب — التجارة الصامتة — تجارة الرقيق —
 البناء الاجتماعي في إمبراطورية غانة — ترف الملوك — التريب والتصفيق في التحية
 للملكية — بعض العادات الوثنية — الحياة الروحية والثقافية — العلاقات الخارجية —
 نهاية غانة (١٢٠٣ م) — الجمهوريات الحديثة التي قامت في أراضي غانة — لم
 استعارت جمهورية غانة الحديثة اسم الإمبراطورية التاريخية الرقيق ؟

* * *

تعتبر إمبراطورية غانا التاريخية أقدم الإمبراطوريات الأفريقية القومية التي قامت
 بالسودان الغربي ؛ وقد بلغت هذه الإمبراطورية ذروة مجدها خلال القرن الحادي
 عشر الميلادي (١).

ونظراً لندرة الوثائق الخاصة بصناعة ، فإن المعلومات المتداولة عن فجر تاريخها
 ليست من الدقة بحيث يمكن الاعتماد عليها ، وتبدأ المعلومات والمعارف المتعلقة بتاريخ
 غانة تتضح منذ القرن الثامن الميلادي فصاعداً . يقول الفخ محمود كمت ، عن ملوك
 غانة الأوائل :

« وقد بعد زمانهم ومكانهم علينا ولا يتأني لؤرخ في هذا اليوم أن يتأني بصحة
 شيء من أمورهم يقطع بها ، ولم يتقدم لهم تاريخ فيتمتع عليه » (٢).

Gana

Gane

Mecelleluf - Tarihyyefi'l- Misriyye,
 c. XIII, s. 25-89, 1967 (Kahire)

M. Bilge
 inceleyerek
 maddeye iraveler
 yapacakti!



جامعة القاهرة - فرع الخرطوم
كلية الآداب
قسم التاريخ

العلاقات

بين المغرب الأقصى والسودان الغربي في عهد السلطتين الإسلاميتين مالي وسنغلي

رسالة أعدها
شيخ الأمين محمد عوض الله
لدرجة الماجستير في الآداب

بإشراف
الأستاذ الدكتور مصطفى محمد سعد
أستاذ التاريخ الإسلامي بجامعة القاهرة



Jan 41-45

Türkiye Diyanet Vakfı	1976
Kütüphanesi	5612
İslâm Araştırmaları	361
Tasvir No. :	AY2 A

1396 هـ - 1976 م
دار المجتمع العلمي بحجة
1399 هـ - 1979 م

الأحوال السياسية في السودان الغربي قبل قيام سلطنتي مالي وسنغلي

يطلق اسم السودان على جميع الأقاليم شبه الصحراوية من أفريقية التي انتشر فيها الإسلام، وتمتد جنوبي الصحراء الكبرى ومصر، أي من المحيط الأطلنطي في الغرب إلى الحدود الغربية للحبشة في الشرق. وتساير حدودها الجنوبية بصفة خاصة خط 10 شمالاً، وتنقسم هذه الأقاليم إلى ثلاثة أقسام:

١ - السودان المغربي، ويشمل حوض نهر السنغال ونهر غمبيا والمجرى الأعلى لنهر فولتا والحوض الأوسط لنهر النيجر.

٢ - السودان الأوسط، ويشمل حوض شاد.

٣ - السودان الشرقي، ويشمل الحوض الأعلى والأوسط لنهر النيل^(١).

ونتم في دراستنا هذه للعلاقات بين المغرب الأقصى والسودان الغربي. وقبل قيام السلطنة الإسلامية بالسودان الغربي، كانت غانة تلعب دوراً كبيراً فيه فلنعرض لمملكة غانة وعلاقتها بالمغرب الأقصى.

مملكة غانة:

ومملكة غانة من أقدم الممالك في السودان الغربي، وقد قال عنها ابن خلدون: «ولما فتحت أفريقيا المغرب دخل التجار بلاد المغرب فلم يجدوا فيها أعظم من ملوك غانة، كانوا مجاورين للبحر المحيط من جانب الغرب وكانوا

(١) محمد بن عمر التونسي: تشييد الأذهان بسيرة بلاد العرب والسودان (الحاشية ص ١٣٢). تحقيق خليل عساكر ومصطفى مسعد.

عاشق

GANA
(30-35)

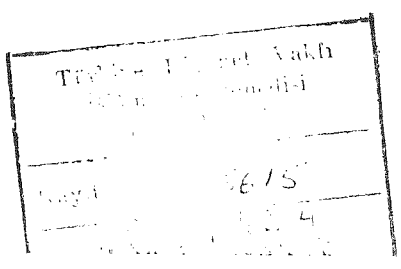


د. محمد الغربي

بداية

الحكم المغربي في السودان الغربي

إشراف :
الدكتور نقولا زياده



بالوسائل المادية التي دفعت بها نحو التطور والقوة ، ومن بين تلك الوسائل تحويل الحديد ، وفرض الضرائب على تجارة الذهب والملح والمواشي ، بالإضافة الى التوسط التجاري ، والاعتناء باستخراج الذهب وتسويقه .

ولقد كان الذهب يستخرج بكيفية رئيسية في غانا ويبيع لبلدان البحر المتوسط ، وكان بغانا منجمان رئيسيان ، احدهما في بامبوك ، بين نهري السنغال وفالبي ، وفي بوري القريبة من مدينة سيغري ، وأهم ما كان يدفع مقابل مسحوق الذهب الملح المستخرج من ممالح الصحراء وبعض المصنوعات الجلوية من المغرب ، وظلت سيطرة برابرة صنهاجة على طريق الذهب في عهد غانا مستمرة لقرون عديدة^(١) .

وقد استفادت قبائل السراكولي ، التي كانت لها العصبية في دولة غانا ، والقبائل الأخرى المنضوية تحت حكم تلك الدولة مثل الماندينغ والبابابارا ، من خبرة برابرة صنهاجة في صهر الحديد وطرقه وتحويله الى أدوات مختلفة استخدمت في الحرب ومجابهة الطبيعة واخضاعها وفي اقرار الأمن .

وأعانت الأهمية التي ظلت قبائل صنهاجة تحتفظ بها في دولة غانا ، على توسع تلك القبائل نحو الشرق والشمال الشرقي ، ويبدو ان تلك الوضعية المريحة للبرابرة قد ساعدت على اندفاع عدد من القبائل المغربية الأخرى نحو الصحراء والسودان الأمر الذي أدى قبل وصول الفاتحين المسلمين الى هذه الجهات في القرن السابع الى دفع القبائل السوداء نحو الجنوب بشكل متواصل ، والى قيام جنس مختلط بربري - سوداني^(٢) .

ولعل هذا العنصر هو الذي جعل القادة المسلمين يضعون مناطق السودان البربرية نصب أعينهم ، فقد فتح عقبة ابن عامر بن عبد القيس باسم عمرو بن

الغربي أطلق عليه اسم السنغال ، والاسمان معا مشتقان من صنهاجة^(٣) .

ويبدو ان رجال صنهاجة كانوا طيلة وجود دولة غانا هم عمدة الحكم ، والجيش ، والتجارة ، وهذا ما حدا بمؤرخ السودان عبد الرحمن السعدي الى القول بأن الأسرة الغانية كانت لا تباشر الحكم فعليا في جهات مملكتها بل وأكثر من ذلك فقد عد ذلك المؤرخ غانا من الممالك البيضاء^(٤) .

أما المجموعة الثالثة التي أتت في أعقاب اكتساح الفندال للمغرب عند بداية القرن الخامس ، فهي صنهاجية مثل الأوليين ، وقد اتجهت على طريق الواحات الوسطى ، باحثه عن مكان للإقامة الدائمة ، ووجدت في منطقة (كوكيا) الواقعة جنوب مدينة غاو ، التربة الخصبة ، والثروة السمكية ، والوسط التجاري المناسب فأقامت بها وعمرتها ، وكان رئيس هذه المجموعة يتخذ لقب (ذا) أو (زا) ، أما اسمه فكان (اليمين) أو (أيمين) وهو اسم حمل بعض المؤرخين السودانيين ومن أخذ عنهم على التصور بأنه وأتباعه قد موا من بلاد اليمين^(٥) .

امبراطورية غانا :

قامت امبراطورية غانا وتوسعت في خلال ستة قرون ، من القرن السادس وحتى العاشر ، وكانت ظاهرة سياسية وحضارية مركزية فريدة في افريقيا الغربية جنوب الصحراء ، حيث اعتمدت على العنصرين الأبيض والأسود ، وأخذت

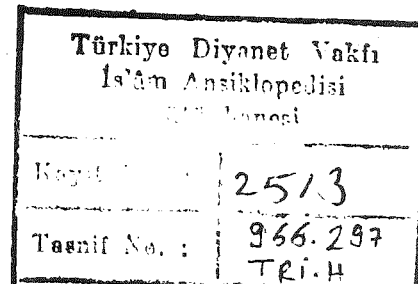
(١) عبد العزيز بن عبد الله - تاريخ الحضارة المغربية - ج ١ ص ٢٢ .
(٢) عبد الرحمان بن عبد الله بن عامر السعدي - تاريخ السودان - تحقيق هوداس - مطبعة بردين انجي - باريس ١٨٩٨ . ص ٩ .
(٣) المصدر السابق ص ٤ « الملك الأول زا الأيمن قبل بانه خرج من اليمين هو واخوه سائر بن في أرض الله تعالى حتى انتهى بها القدر الى بلد كوكيا وهو قديم جدا في ساحل البحر (نهر النيجر) في بلاد سغى (سونغاي) وكان ذلك في زمن فرعون » .
Chomik der sultane von Bornu, Gesells chaft. xl, 1960 p 318
أتى احد أبناء سيف ذي يزن من بلاد اليمين واسمه ذو اليمين أو زا أيمين ، واستقر على ضفاف النيجر بين الوثنيين في مدينة كوكيا التي أصبحت عاصمة لتجارة الذهب والكوري » .

J. S. canal. Afrique noire. P. 151 (١)
R. Capot-Roy «le sahara francais. Paris P.V.F 1953 p 169-179 (٢)

A HISTORY OF ISLAM IN WEST AFRICA

By
J. SPENCER TRIMINGHAM

Gana



Published for the UNIVERSITY OF GLASGOW by the
OXFORD UNIVERSITY PRESS
Oxford New York

Şanhājan warriors was no doubt connected with their fear of the power of Gāna. We have seen how in A.H. 448 (1056-7) Lebi, son of Wār-Jābi, aided Yaḥyā ibn 'Umar in his war against the Godāla who lived north of Şanghāna and Takrūr, and how they suffered in the overwhelming defeat of Yaḥyā at the battle of Tebferilla, when the combined armies were so crushed that the Murābiṭs ever after left the Godāla alone.¹

Between the eleventh and thirteenth centuries the Wolof differentiated themselves from the Serēr, a process accelerated when the son of a Tokolor cleric called Ndyadyan Ndyay formed the Jolof state (c. 1360).² This state soon lost any Islamic traces it may once have had. Berber pressure was increasing, Soninke were moving in from the north and east, the area of Takrūr became more and more restricted, and it was made tributary by the Soninke state of Dyāra. In the thirteenth century, when Dyāra itself became tributary to Māli, Takrūr also acknowledged its suzerainty, although to all intents and purposes independent. Its weakness and unsettled state are shown by the rapid succession of dynastic changes. About A.D. 1300 the Manna were overthrown by the pagan Tondyon.³ A hundred years later the Tondyon were replaced by a family of Fulbe coming from the Termes region (in the Sahil, north-east of Fūta), whence the new rulers were called Lām Termes, 'Chiefs of Termes'. A group of nomadic Lamtūna, the Lām Tāga (1450-1500?), founded another dynasty which in time became Fulbe. We have to take into account in this region of the coexistence of a number of dynasties whose interrelationships, since our sources are traditional, are extremely obscure. All this region was now split up into small chieftaincies. The Fulbe were found mainly on the right bank of the Senegal, whilst the left bank was controlled by the

¹ Al-Bakrī, op. cit., text pp. 167-8.

² Attention may be called to the existence of a state south of the Senegal embracing part of Ferlo which only became desert as a result of overcultivation and the displacement of cultivators by Fulbe. The kingdom is mentioned by al-Bakrī who, after describing Iresnā (Barīsa) on the Senegal, goes on, 'Over against this town, on the opposite bank of the river, is a great kingdom more than eight days' journey in extent, whose king carries the title of Daw. They fight with arrows. Behind that is a country called Mālel' (op. cit., pp. 177-8; cf. also al-Idrīsī quoted below, p. 63, who in the text and on his chart places Daw on the Falemē). According to tradition this was the kingdom of Namandiri, the old name of Fūta south of the river. It was ruled by a family of the 'Daw (Ostrich) clan (see H. Gaden, *Proverbes Peule*, p. 35, and *Chroniques de Fouta Sénégalais*, p. 123). On the other hand, it is just as probable that Daw was a Mandinka chieftaincy, the Do-dugu region with the ruling village of Tabu where lived the Konatē lineage.

³ Mande *tō-dyō*, 'slaves of the age-group association (*ḥā-ti*)', implies that they were agents of the Māli.

Dyāwara, except for Tōro where a Fulbe chief had made himself independent. All these were subject theoretically to Māli. But between 1400 and 1450 there was a redistribution of power during which the recently founded state of Jolof dominated Takrūr. In 1558 Takrūr gained its independence under still another Fulbe dynasty, the Deniyankobē (Awlād Tengella), who were pagans. It was possibly during these wars that the kingdom of Namandiri (Daw?), south of the Senegal, was destroyed. During the subsequent period, to which we shall return, the rising power of Islamic sentiment enabled the Tokolor to throw off the yoke of their pagan rulers and in 1776 to form an independent Muslim theocratic state.

The influence of these Negroes of Takrūr, formed through the mixture of many ethnic groups, has been far more important than their actual numbers and political instability would make appear. Their language, through being adopted by the Fulbe nomads, has spread from the Atlantic to Darfur. Also, since they were the first Negroes converted to Islam, they have been missionaries extending it among Wolof, Susu, Mandinka groups, Fulbe, Hausa, and Kanuri. When Tokolor *tōrodhē*¹ began their *jihāds* it was always in those parts where they hoped to find allies in the Fulbe, though their hopes have not always been justified, for in Takrūr proper and in Māsina they had no more bitter enemies than the Fulbe. Tokolor have conducted widely celebrated Islamic schools to which many strangers came for legal training; those who settled became naturalized *tōrodhē*, but others returned to their homeland to extend the knowledge of Islam.

3. THE SONINKE EMPIRE OF GĀNA

The empire known to the Arabs as Ghāna was situated in the Sahil in country which is not now inhabited by Negroes. The region was clearly more fertile than it is today, but being situated on the borderland of interaction between white nomads and black cultivators its history reveals a state of constant tension and instability. Consequently the depredations of nomadic Berbers drove away the cultivators and it is now largely desert.

¹ *Tōrodhē*, sing. *Tōrōdo*, 'mendicant', is derived from *tōrade*, 'to beseech (a favour)', used of intercessory prayer to God (Ar. *da'ā*), not 'to perform the ritual prayer' which is *dyuldā* (Ar. *ṣallā*). In Nigeria *Tōrodhē* is often confounded with *torañkobe* (sing. *torañke*) and merely means any immigrant from Futa Toro. The Muslim party which triumphed over the pagan Fulbe was designated by this name *Tōrodhē* and it has become the equivalent of Tokolor; whilst in the Senegal, *Denyankē*, the name for the pagan Fulbe influx under Koli, has become equivalent to *Fulhē wodaḥē*, the *tyeddo* or warrior party as opposed to the clerical party.

Gana (51-54)

المسلمون في السنغال معالم الحاضر وأفاق المستقبل

عبدالقادر محمديلا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10367
Resit No. :	969

البضائع - منسوجات وخرز - يقايضونها بالذهب والعاج والعبيد ...

* وما هي بعض مراكز الانطلاق :

[١] برقة بلييا : كانت قوافل المسلمين تغادر برقة محملة بالبضائع وتوجه صوب بيلما "BILMA" حتى تصل منطقة بحيرة تشاد ، وقد تصل القوافل نفسها بلاد برنو "BORNO" .

[٢] القيروان بتونس : كان التجار المسلمون يغادرون القيروان بجمالهم المحملة بمنتجات « أفريقية » إلى « نكيده » حيث تقع مناجم النحاس ، ومنها تقصد كانو "KANO" في بلاد « الهوسا » بنيجيريا .

[٣] تلمسان بالجزائر : كانت قوافل التجار المسلمين تنطلق من تلمسان إلى ثنية نهر النيجر حيث تقع مدينتا تمبكتو وغاو الشهيرتان .

[٤] طريق لمتونة : وهي الآتية من المغرب الأقصى على امتداد ساحل المحيط الأطلسي إلى حوض نهر السنغال .

ويبدو أن الإسلام سلك الطريق الثالث والرابع للوصول إلى السنغال لارتباط هذا الأخير تاريخياً وجغرافياً بامبراطوريتي غانا ومالي اللتين كانتا على صلة وثيقة بالجزائر والمغرب ، فضلاً عن أن حركة عبد الله بن ياسن رابطة فترة من الزمن في جزيرة سنغالية قد تكون « أندر N'DAR »^(١٣) .

* مملكة غانا^(١٤)

ليس من السهولة بمكان تحديد موقع غانا جغرافياً بشكل دقيق ، إذ يظهر أن كل المؤرخين - وهم جميعاً عرب - الذين كتبوا عنها في

مد وجزر ، وما أن استقرت في المغرب حتى بدأت تتبلور في جنوبي الصحراء الكبرى^(١١) .

(ج) مسالك قوافل المسلمين من شمالي أفريقيا :

كانت هناك عدة مراكز هامة في شمالي أفريقيا ينطلق منها الدعوة المسلمون نحو غربي القارة ، وسيؤدى « المغرب العربي » دوراً طليعياً في نشر عقيدة وحضارة الإسلام فيما وراء الصحراء الكبرى ، وسيؤثر أيما تأثير على مسلمي تلك البلاد : فمن شمالي أفريقيا والأندلس جاء وساد المذهب المالكي ، ومنه وفدت الطرق الصوفية : القادرية ، والتيجانية ، والشاذلية ، كما سيأتي بيان ذلك في محله .

أما تحديد تاريخ موثوق به لوصول الإسلام إلى غربي أفريقيا فليس بالسهولة بمكان لعله بسيطة ؛ هي أن اعتناق غالبية الشعوب الأفريقية للإسلام لم يتم عن طريق حملة عسكرية ليؤرخ له بسقوط مملكة ما^(١٢) ، أو هزيمة جيوش معادية للمسلمين في واقعة ما ، وقيام نظام الإسلام على أنقاضها ، إنما انتشرت الديانة الإسلامية في تلك المناطق بفعل احتكاك التجار المسلمين بسكانها ، وجهود الشيوخ السياح القادمين من شمالي أفريقيا ، وبفضل تفاني الأفريقيين الأوائل الذين اعتنقوا الإسلام .

على أن التاريخ احتفظ لنا بأسماء مراكز تجارية تقع على الطرف الشمالي من الصحراء الكبرى ، كانت تنطلق منها قوافل التجار المحملة

(١١) ويقال : إن بعض السود شاركوا في فتح الأندلس ، وإن القوط أسروا جندياً أسود من جنود المسلمين ، وكانوا لم يسبق لهم أن عابوا إنساناً أسود ، فسخنوا ماء كثيراً ورموه فيه ، وجعلوا يحكون بشرته ظناً منهم أن سواده ناجم عن صدأ التصق به ...

(١٢) وتجدر الإشارة إلى أن الإسلام دخل غانا قبل وصول المرابطين إليها وسقوط تلك المملكة على أيديهم .

(١٣) هي مدينة تقع في جزيرة من المحيط الأطلسي بشمال غربي السنغال .

(١٤) لا ينطبق موقع جمهورية غانا الحالية على المملكة التي كانت تحمل هذا الاسم .



RESEARCH CENTRE

20 NISAN 1992

Gânk (31-32)
makale s. 27-40 arası.

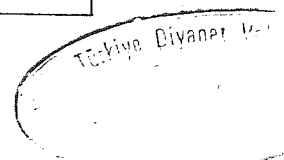
PROCEEDINGS OF
THE FIRST ISLAMIC GEOGRAPHICAL
CONFERENCE

VOLUME 6

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
sayı :	3067-6
Tasnif No. :	910.63 BİİH. M

Published Under The Supervision of The
Department of Culture And Publications.

1404 AH - 1984 AD



A.D. and later from the works of Ibn Khaldun. The geographical dictionary compiled by Abul Fida and Yaqut between 1212-1229 A.D. gives excellent material on cultural geography of West Africa. Ibn Fadlallah al- Umari's work Masâlik al- Absâr fi Mamâlik al- Amsâr which was written between 1342-1349 provides such material on Mali and its surroundings since he had gathered accurate material from people who had lived in Mali.

When the Sankore Mosque University of Timbuktu became a Famous seat of learning in West Africa, it attracted large number of scholars who came and lived in quarters provided in the vicinity of the Mosque. Some works of that period have come down to us while others are lost. The famous African Muslim Scholar, Mahmud al- Kati began to write his magnum opus Kitâb al- Fattâh in 1519 A.D. and died before it was completed. His illustrious son, Ibn al- Mukhtar completed it around the year 1665 A.D. This work provides us with rich material on the Askiya dynasty of the Muslim Empire of Songhay of West Africa. The other famous work of an African scholar is Tarîkh al- Sūdân by Abd al- Rahmân al- Sa'di who completed it in 1665 A.D.

Spread of Islam in West Africa

Islam reached the Savannah region in the 8th Century AD, the date from which the written history of West Africa begins.¹⁷ The Arab Muslim historians began to write about West Africa in the early 8th century. The famous scholar Ibn Munabbah wrote as early as 738 AD followed by Al- Masudi in 947 AD. As Islam spread in the Savannah region, it was quite natural that commercial links should also come to be established with North Africa. Trade and commerce also paved the way for the introduction of new elements of material culture, and made possible the intellectual development which naturally followed the introduction and spread of literacy, and for which parts of the Sudan were to become famous in the centuries to come¹⁸. In the Kingdom of Tekrur, situated on both banks of the Senegal, Islam was accepted as early as 850AD by the Dya'ogo dynasty. This dynasty was the first Negro people to adopt Islam. It was for this reason that Arab Muslim historians referred to Bilâd al- Tekrur as "the land of the Black Muslims". War- Jabi, son of Rabis, was the first ruler of Tekrur in whose reign Islam was firmly established in Tekrur and the Islamic Shariah system was enforced. This gave a uniform Muslim law to the people of that region. By the time the Al-Murabitûn or Almoravids began their attack on Tekrur in 1042 A.D., Islam had made a deep impact on the people of that area. Al Idrisi in 1154 described the Tekrur country as "secure, peaceful and tranquil". The

capital town of Tekrur was also called Tekrur which had become a centre of commerce and merchants used to bring wool to sell there from maghrib taking away with them gold and beads.

We have enough documents about the history of this region as it was known to the Arab historians as the Bilâd al Sūdân, the land of the Blacks. In the medieval period, the most well- Known empires that grew there are known till our day: the empires of Ghana, Mali, Songhay and Kanem Bornu. Eminent Arab historians have written about the glories of these lands notable among whom are Al- Bakri, Al- Masudi, Ibn Batûtah and Ibn Khaldun. Beside these scholars, there were local scholars whose works have come down to us, as for example Tarîkh al- sūdân, the History of the Sudan, by Al-Sadi and Tarîkh ol- Fattâh by Muhammad al- Kati.

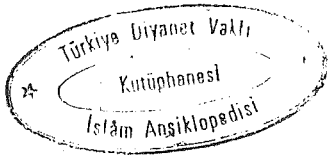
There were famous trade routes like the one from Sijilmasa to Taghaza, Aw-dagha, which led to the empire of Ghana and another from Sijilmasa to Tuat, Gao and Timbuktu. There were yet others which connected the present Nigeria with Tripoli via Fezzan to Bornu and Tunisia with Nigeria via Ghadames, Ghat, and Agades to Hausa land. These routes had made all the mentioned places famous trade centres. These centres of trade invariably became centres of Islamic learning and civilization. New ideas came through visiting traders in the field of administrative practices. Now we shall study briefly the expansion of Islam in each of the ancient empires of Western Sudan.

1. Islam in the ancient empire of Ghana

The earliest account of the ancient Soninke empire of Ghana that we get is from the pen of Al- Bakri, the ancient Muslim geographer: his book Kitab Al- Masalik wak Mamalik (The Book of Roads and Kingdoms). He has given us information concerning the empire in 1068 when he witnessed in Ghana a highly advanced civilization, politically and materially. It was economically a prosperous country.

The King had employed Muslim interpreters and most of his ministers and treasurers were also Muslims. The Muslim ministers learned in Arabic and were able to record events in this language and could also use the language for correspondence with more distant rulers on behalf of the King. "Also, as Muslims, they belonged to the larger body politic of the Islamic world and this would make it possible to establish international relations"¹⁸.

اسماعيل العزبي



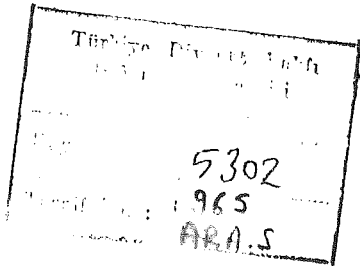
Gane

Di A isin

Twarda

Muhsin

الصحراء الكبرى وشواطئها



المؤسسة الوطنية للكتاب
3 ، شارع زيرورت يوسف
الجزائر

الفصل الثاني عشر

امبراطورية غانة

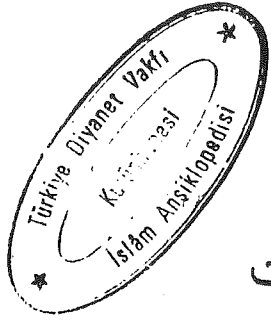
غانة :

حدّد أبو عبد الله الشريف الادريسي موقع مملكة غانة الذي لا ينطبق على ارض غانة الحالية ولكنه يمتد متوغلا في الشمال حتى يشمل أراضي مالي ، حدّده بالعبارات التالية :

« وأرض غانة تتصل من غربيها ببلاد مقزارة (ومقزارة هؤلاء هم اجداد التكرور وولوف) ، ومن شرقيها ببلاد ونقارة ، وبشماليها بأرض الصحراء المتصلة بين أرض السودان وأرض البربر من الللمية وغيرها . ومن مدينة غانة الى بلاد ونقارة ثمانية أيام » .

وتفصل غانة عن سجلماسة مقازة يحتاها المسافرون في 12 عشر يوما اسمها مجابة نيسر ، وهي عبارة عن صحراء قاحلة لا أثر للماء فيها ، وأرضها رمال متنتلة تندروها الرياح من مكان الى مكان .

وأرض غانة قد اشتهرت مع أرض ونقارة المجاورة لها بالتبر الكثير الخالص والذي كان سببا في حركة واسعة من البربر في القرن العاشر الميلادي (الرايع الهجري) في اتجاه الجنوب بهدف السيطرة على مناجم الذهب أو على الأقل ، على الطرق التي ينقل فيها . بل إن هذه الحركة بدأت منذ القرن التاسع حينما تجمعت قبائل لمتوتة ومسوتة وجدالة تحت جناح صنهاجة ، الأمر الذي زاد من قوة هذه القبيلة



الإستقلا

في ممالك وامبراطوريات

أفريقيًا السّوداء

الفصل الرابع

في الوقت الذي أفل فيه نجم الحضارة الكوشية في مناطق شرق أفريقيا ، بدأ نجم حضارى آخر في الشروق على الجانب المقابل ، في المناطق الغربية للقارة الإفريقية ، ودخلت تلك المناطق دائرة التاريخ بظهور امبراطورية « غانا » التي بلغت أقصى مراتب ازدهارها في القرنين العاشر والحادى عشر الميلاديين .

ونود ان نلفت النظر الى ان امبراطورية غانا التي نشر اليها هنا : لا تمت بصلة الى دولة « غانا » الحديثة التي تبعد عن منطقة الامبراطورية القديمة بنحو الف وستمائة « ١٦٠٠ » كيلو متر في اتجاه الجنوب الشرقى .

وضئيلة هي المعلومات المتوفرة تاريخيا عن كيفية نشأة و ظهور هذه الامبراطورية القديمة . ولكن هناك بعض القصص المتوارثة بين قبائل « السونينك » Sonink الذين يعتبرون البذرة الحقيقية التي تفرعت عنها ارجاء الامبراطورية . . وقد انتقلت هذه القصص عبر اجيال متعاقبة غارقة في القدم ، ومازالت حتى الان متداولة بين هذه القبائل التي تعيش في تلك المنطقة .

وبطبيعة الحال فلا يمكن الاعتماد على تلك القصص الا في الحدود المنطقية التي تدعمها الشواهد الموجودة حاليا ، وبعد تخلص تلك القصص من ملمس الاساطير الخرافية الذي تتميز به كل الشعوب القديمة في جميع انحاء الارض .

تأليف
جوان جوزيف

ترجمة
مختار السويهي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Türkiye Diyanet Vakfı	
Kayıt No. :	5543
Tasnif No. :	960.251 503

الناشرون

دارالكتب الاسلامية

دارالكتاب المصرى دارالكتاب اللبناني

بيروت

القاهرة